



# Konvektor Heizer Heater



PRODUKTNUMMER: 105845/101406  
MODELL: DBHK011/DBHK002

Hinweis gemäß des EEG: Für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

## Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

**[www.Deubaservice.de](http://www.Deubaservice.de)**



**Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.**

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84  
66663 Merzig  
Germany



## ANLEITUNG

**ACHTUNG!** Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet!

Wichtig: Lesen Sie die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.




Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Achten Sie auch insbesondere beim Auspacken darauf Plastiktüten und anderes Verpackungsmaterial von Kindern fernzuhalten! Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

## Symbolerklärung

	Anleitung unbedingt lesen und verstehen. Beim Weitergeben des Geräts muss auch die Anleitung weitergegeben werden.
	Achtung, potentielle Gefahr! Genau lesen und beachten!
	Nicht abdecken!

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Konvektor dient zum Beheizen von Raumluft. Die Heizfunktion verfügt über 3 Stufen von 750 W, 1250 W, 2000 Watt. Das Gerät darf nur mit 220-240 V/AC, 50-60 Hz Netzspannung betrieben werden. Das Gerät kann frei aufgestellt werden. Hinweis gemäß des EEG: Dieses Produkt ist für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund von einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Garantie.

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrogeräte

**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand

und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Überprüfen Sie vor Benutzung, dass die Spannung der Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt. Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen.

Der Anschlussstecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

Halten Sie Elektrogeräte von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter

Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrogeräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrogerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.

Quetschen Sie das Kabel nicht, indem Sie es, z.B. stark knicken oder mit etwas Schwerem darüber rollen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.

Benutzen Sie kein Elektrogerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrogerät, das sich nicht mehr ein oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

**ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.


### **Produktspezifische Sicherheitshinweise**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie auf eine sichere Art und Weise über den Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

 Decken Sie niemals den Heizlüfter ab. Achten Sie beim Heizbetrieb auf ausreichenden Abstand zu Gegenständen, um die Luftzirkulation nicht zu behindern. Es besteht Brandgefahr!

**ACHTUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, bedecken Sie nicht die Heizung.

Es ist üblich, dass der Heizkörper bei erstmaliger Inbetriebnahme Geräusche erzeugt.

Der Heizkörper sollte immer in aufrechter Position stehen.

**Achtung:** Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose auf.

Den Heizkörper nicht in die Nähe von entzündbaren Materialien stellen. Ein Mindestabstand von 50 mm zu Wänden, Möbeln, etc. sollte eingehalten werden.

Die Kabel selbst bei nicht Benutzung des Geräts nicht auf dem Heizkörper ablegen.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Heizers.

Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.

**Achtung!** Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimbeckens.

Das Gerät darf nur in trockenen Innenbereichen eingesetzt werden.

Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.

Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes, wenn es unter Spannung steht!

**VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss gegeben werden, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Zusammenhang mit einem separaten Zeitschalter, einem separaten Fernwirksystem oder sonstigen Einrichtungen, die das Gerät automatisch einschalten. In solch einem Fall besteht Brandgefahr, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wurde.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das

Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr arbeitet und nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

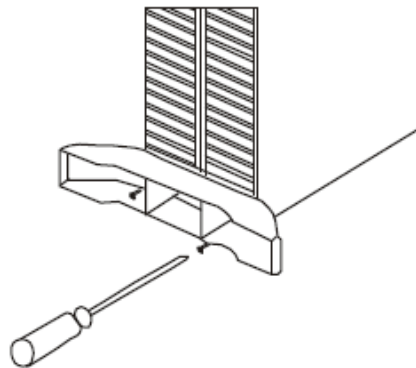
Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- / ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition platziert oder installiert wurde, und sie auf sichere Weise beaufsichtigt oder über die Benutzung des Geräts unterrichtet wurden und die Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren und reinigen oder die Wartung durchführen.

## Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme MUSS der Fußsockel montiert werden. Anders darf das Gerät nicht verwendet werden.

### Montage der FüÙe am Heizgerät (für den portablen Betrieb)

Bevor Sie das Heizgerät verwenden, müssen die FüÙe angebracht werden (die FüÙe sind separat im Karton verstaut). Diese werden mit den mitgelieferten 4 selbstschneidenden Schrauben am Boden befestigt. Beachten Sie dabei, dass diese korrekt in den Endstücken am Boden der Seitenverkleidung eingebracht werden.

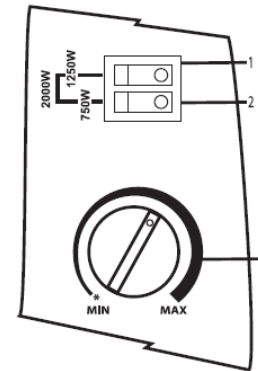


## Bedienung

### Konvektorheizer mit Thermostat (Modell: DBHK011)

Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihren Heizlüfter. Achten Sie bitte dabei auf die oben angeführten Sicherheitshinweise. Stecken Sie den Stecker des Heizers in eine passende Steckdose. Drehen Sie den Thermostatkopf im Uhrzeigersinn auf die maximale Einstellposition. Schalten Sie die Heizelemente anhand des an der Seitenwand angebrachten Kippschalters ein. Der Schalter wird erleuchtet, sobald die Heizelemente eingeschaltet sind. Für die maximale Heizleistung müssen beide Schalter eingeschaltet werden. Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, muss der Thermostatkopf langsam gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, bis durch ein "Klick" Geräusch das Ausschalten des Thermostates erreicht wird.

Die Beleuchtung der Schalter erlischt. Der Thermostat wird nun durch automatische Ein- und Ausschalt- Vorgänge die Raumtemperatur halten.



- 1: Heizschalter 1
- 2: Heizschalter 2
- 3: Thermostat

### Konvektionsheizer mit Thermostat und Timer (Modell: DBHK002)

Alle Anweisungen, die für das Modell DBHK011 beschrieben sind, gelten auch für das Modell DBHK002. Dieses Modell ist zusätzlich mit einem 24h TIMER ausgestattet.

Dieser TIMER hat insgesamt 96 Segmente für den kompletten Umlauf, dies entspricht 15 Minuten pro Segment. Mit der Hilfe des TIMERS ist es möglich, die Zeit und Dauer innerhalb eines 24 h Zyklus einzustellen, in der der Heizer eingeschaltet werden soll.

### Timer Betrieb

Im mittleren Bereich verfügt der Timer über einen Schiebeschalter mit 3 Positionen. In der mittleren Position (gekennzeichnet mit einem Uhrensymbol) wird der Timer die Heizelemente entsprechend den voreingestellten Timersegmenten ein, bzw. ausgeschaltet (Einstellung des Timers unten beschrieben).

In der durch "1" gekennzeichneten Position wird der TIMER überbrückt. Der TIMER wird weiterhin laufen, aber die Heizung wird kontinuierlich mit Strom versorgt. Dies führt dazu, dass die Heizelemente die gesamte Zeit, soweit gewünscht, betrieben werden.

In der Position "0", läuft der TIMER weiter, aber die Heizung wird nicht mit Strom versorgt.

### Timer einstellen

Stellen Sie sicher, dass sich der Schiebeschalter des Timers in der mittleren Position mit dem Uhrensymbol befindet.

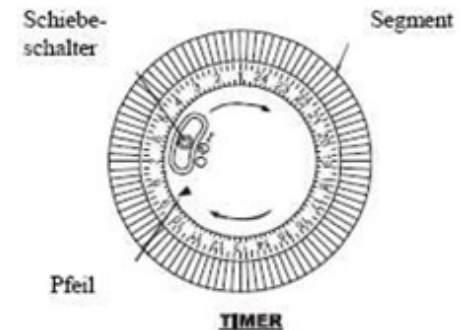
Drehen Sie den äußeren Ring im Uhrzeigersinn solange bis der Pfeil mit der aktuellen Uhrzeit übereinstimmt. Wenn zum Beispiel der Timer auf 20:00 Uhr eingestellt werden soll, wird der äußere Ring solange gedreht, bis die Zahl 20 mit dem Pfeil übereinstimmt. Stellen Sie die Arbeitszeit des Heizers durch das Ziehen der entsprechenden Segmente am äußeren Ring ein.

Nach der Einstellung wird der Heizer jeden Tag zur eingestellten Zeit mit der programmierten Einstellung arbeiten. Hinweis: Der Stecker des Heizers muss die gesamte Zeit mit dem Stromnetz verbunden sein und die Leistungsschalter müssen eingeschaltet sein, weiterhin muss der Thermostat entsprechend eingestellt sein, um sicherzustellen, dass sich das Gerät einschaltet.

Wenn Sie möchten, dass der Heizer die gesamte Zeit arbeitet, muss der Schiebeschalter sich in der Position "1" befinden.

Wenn ein späterer Wechsel in den Timermodus notwendig ist, muss der Schiebeschalter in die mittlere Position mit dem Uhrensymbol geschoben werden.

Hinweis: Es muss beachtet werden, dass sich der Heizer, während er sich im Timer Modus befindet, in unbeobachteten Situationen einschalten kann.



## Wartung und Pflege

Vor Wartungsarbeiten oder Kontrollmaßnahmen immer das Gerät vom Netz trennen.

Warten Sie bis er sich auf Normaltemperatur abgekühlt hat.

Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.

Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen.

Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

Reinigen Sie die Lüftungsgitter oben und unten am besten mit einem weichen Pinsel. Das Gehäuse ist bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch abzuwischen. Bei stärkerer Verschmutzung benutzen Sie bitte ein leicht angefeuchtetes Tuch. . Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

## Technische Daten

Modell	DBHK011/DBHK002
Nennspannung – Frequenz	220-240V~, 50-60Hz
Leistungsaufnahme	1800-2000W

## INSTRUCTIONS

**ATTENTION!** Observe the safety and assembly instructions in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

Only for domestic use and not for commercial use!

**Important:** Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual.




Keep small parts out of the reach of children. Pay attention especially when unpacking it. Keep plastic bags and other packaging away from children reach. Danger of Suffocation!

Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.

Check all elements and parts for damages. Despite careful checks since may happen that even the best product takes damage during the transport. In this case, do not build up of your product. Defective parts can endanger your health.

Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

## Symbols

	Read the instructions and understand absolutely. When passing on the device and the instructions must be passed aswell.
	Caution, potential danger! Just read and observe!
	DO NOT COVER!

## Intended use

The convector heater is for heating air inside rooms. The heating function has 3 levels: 750 W, 1250 W and 2000 W. The unit may only be operated with 220-240 V/AC, 50-60 Hz line voltage. It can be installed freestanding.

Note according to the EEG:

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Use the product only for its designed purpose of use. Manufacturer will not assume any responsibility in case of damages cause of an unappropriated use. Any modification applied by customer on the original product will have a negative impact on its safety, cause danger and warranty will be cancelled.

## Safety instructions

### General Power Tool Safety Warnings

**WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

Before use, check that the power supply corresponds to that which is stated on the device's nameplate. Avoid any unintentional startup.

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Warning: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

### Product-specific Safety Warnings

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance, cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children should be supervised to make sure they do not play with the device.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.



Never cover the fan heater. When operating the heater, make sure there is sufficient distance from objects so as not to interfere with air circulation. There is danger of fire!

Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

It's normal for the radiator to make a noise when it is being used for the first time.

The radiator should always be kept upright.

Warning: heater must not be located immediately below a socket-outlet.

Do not position your radiator near to the flammable materials. Allow a distance of at least 50mm between furniture, curtain, walls, etc.

Don't lay the cords over the radiator when not in use.

Do not insert objects into the slots of the heater.

Do not operate the appliance unsupervised.

Warning: Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

The unit may only be used in dry inside areas.

Never submerge the unit in water.

In no case should you open the enclosure of the unit if it is live.

CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Do not operate the device in conjunction with a separate timer, a separate remote control system or other equipment which could turn the device on automatically. This would constitute a fire hazard if the device were covered or otherwise positioned incorrectly.

If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, the device is to be put out of operation and secured against unintended operation. Safe operation is no longer possible if the device shows visible damages, no longer works, was stored under unfavorable conditions for a long period of time or was subject to considerable transport stress.

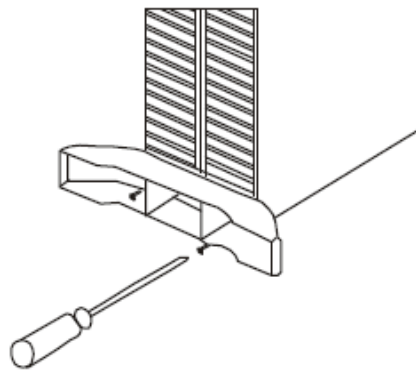
Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

## Installation

Before use the base must be installed. The device may not be used differently.

### Assembly of the heater

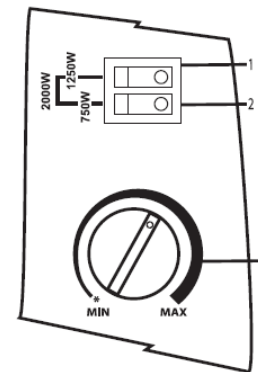
Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton), must be fitted to the unit. These are to be attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side moldings.



## Operation

### Convactor heater with thermostat (Model: DBHK011)

Choose a suitable location for the heater, taking into account the safety instructions above. Insert the plug of the heater into a suitable socket. Turn the thermostat knob fully in a clockwise direction to the maximum setting. Turn on the heating elements by means of the rocker switches on the side panel. When the heating elements are on, the switches will illuminate. For maximum heat output both switches should be on. When the desired room temperature has been reached, the thermostat knob should be turned slowly anti-clockwise until the thermostat is heard to click off and the lights on the element switches are seen to go out. After this, the heater will keep the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.



- 1: Switch 1
- 2: Switch 2
- 3: Thermostat

### Convactor heater with thermostat and timer (Model: DBHK002)

All the above instructions for model DBHK011 also apply to model DBHK002. This model is also fitted with a 24hr timer.

This Timer has 96 segments around its circumference, each segment being equivalent to 15 minutes of time. With the aid of this timer it is possible to preset the time and duration of the period(s) that it is desired the heater will operate, in any 24hr period.

### Timer Operation

The centre of the timer has a 3 position slide switch.

In the central position (denoted by the clock symbol) the timer will switch the heater on and off at times set by the segments, (see setting the timer, below).

The position denoted by the "I", is a timer override position. The timer will continue to run but power will be fed continuously to the heater. This enables the heater to be on all the time if required. In the position denoted by the "O", the timer continues to run but no power is fed to the heater.

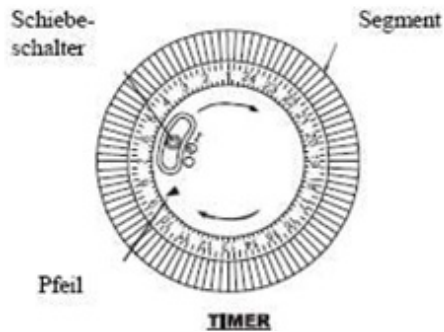
### Setting the Timer

Ensure the slide switch on the timer is at the mid position next to the clock symbol. Rotate the outer ring of the timer in a clockwise direction until the current time is lined up with the arrow pointer, i.e. if the time the timer is being set is 8 pm, rotate the outer ring until the number 20 is in line with the arrow pointer.

Set the time the heater is required to run by pulling the segments around the outer ring forward appropriate to the running period(s) required.

When set, the heater will operate each day during the times programmed. Note, the heater must always be plugged into a power socket, the element switches must be in the on position and the thermostat must be suitably set to ensure the heater will come on. If the heater is required to run continuously the slide switch on the timer should be set to the "I" position. If it is subsequently required to revert back to timer operation, the slide switch on the timer should be set to the central (clock) position.

Note: When using in timer mode, due consideration should be given to the fact that the heater may come on whilst unattended.



## Maintenance and Care

Always separate the unit from the power network the appliance before performing any maintenance or checks.

Wait until it cools down to normal temperature.

Check all parts for signs of wear. If any problems are detected, do not use the product. Always replace all parts with original replacements according to the manufacturer's guidelines.

If the product is not properly cared for and maintained, it can become unsafe and can also become damaged. This can lead to dangerous situations.

Regular maintenance on the product helps to make the product safe and will also increase its lifespan.

It is best to clean the grille at bottom and top with a soft brush. The rest of the enclosure is to be wiped off with a soft dry cloth, as needed. If there is more dirt, please use a lightly moistened cloth. Do not use solvent based-cleaners or detergents for example Bleach those can damage the product.

## Technical Data

Model	DBHK011/DBHK002
Voltage - Frequency	220-240V~, 50-60Hz
Power input	1800-2000W

## ORIENTATION

ATTENTION! Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.

Pour usage privé uniquement et non commercial !

Important: Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.

Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Danger de suffocation!

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier toutes les parties et tous les éléments pour vérifier qu'ils n'ont subi aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.

Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

## Explication des pictogrammes

	Toujours lire et comprendre les instructions. En transmettant le dispositif à une autre personne, les instructions doivent également être transmises avec.
	Attention, danger potentiel! Lisez attentivement et respectez les instructions!
	Ne pas couvrir

## Utilisation conforme

Le convecteur sert au chauffage de l'air ambiant. La fonction de chauffage dispose de 3 niveaux, 750 W, 1250 W, 2000 W. L'appareil ne doit être utilisé que pour une tension secteur de 220-240 V/AC, 50-60 Hz. Il peut être posé sur le sol.

Note selon l'EEG:

Ce produit convient uniquement à des espaces bien isolés ou occasionnels.

Utilisez le produit uniquement à des fins d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité dans le cas d'une mauvaise utilisation du produit. Toute modification réalisée sur le produit aura un impact négatif et la garantie de celui-ci sera annulée.

## Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité généraux pour l'outil

**AVERTISSEMENT !** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les



avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Vérifiez avant chaque utilisation que la tension de l'alimentation correspond aux spécifications sur la plaque signalétique de la machine. Évitez l'utilisation non autorisée.

Il faut que les fiches d'appareil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des appareils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

Ne pas exposer les appareils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil augmentera le risque de choc électrique.

Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Ne pas presser le câble en l'utilisant comme entortiller fort ou rouler avec quelque chose de lourd sur les. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne jamais brancher ou débrancher la fiche de secteur avec les mains mouillées.

Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.

Avertissement: Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.

### **Consignes de sécurité produit spécifiques**


Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont

reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécuritaire et comprennent les dangers impliqués.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Veuillez surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf en cas de surveillance continue.

 Ne jamais recouvrir le radiateur. Faire attention à ce que la distance aux objets soit suffisante en mode de chauffage afin de ne pas empêcher l'air de circuler. Il existe un risque d'incendie!

Attention: Afin de ne pas surchauffer, ne couvrez pas le chauffage.

C'est normal que le radiateur fasse du bruit lorsqu'il est utilisé pour la première fois.

Le chauffage doit toujours être debout.

Ne placez pas l'appareil juste sous une prise murale.

Ne mettez pas le chauffage près de matériaux inflammables. Laissez une distance d'au moins 50mm avec les meubles, les rideaux, les murs, etc.

N'introduisez pas des objets dans les ouvertures du radiateur.

Ne laissez jamais le dispositif allumé sans surveillance.

Avertissement! N'utilisez pas ce dispositif à proximité d'une baignoire, douche ou toute sorte de piscine.

L'appareil ne doit être utilisé que dans des endroits secs à l'intérieur.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil quand il est sous tension !

ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

N'utilisez pas l'appareil associé à une minuterie séparée, un système à télécommande séparée ou d'autres dispositifs activant automatiquement l'appareil. Vous risquez alors un incendie si l'appareil a été recouvert ou placé de manière inappropriée.

Il faut considérer que l'appareil ne peut plus fonctionner sans danger lorsqu'il présente des dommages visibles, ne marche plus, a été entreposé pendant une longue durée dans des conditions non appropriées ou présente de fortes sollicitations de transport.

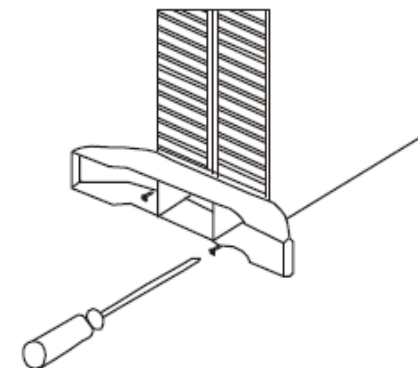
Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normale prévue et qu'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer l'entretien de l'utilisateur.

## Installation

Avant la mise en service, soit les pieds de base soit les supports. Il est interdit de placer le dispositif d'une manière différente.

### Montage des pieds

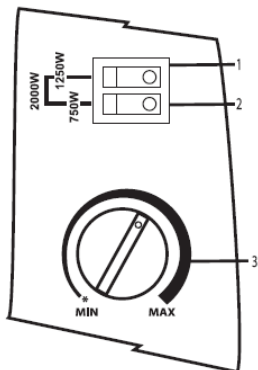
Fixer les pieds à l'aide des vis à la partie inférieure de l'appareil.



## Utilisation

### Le convecteur avec thermostat (modèle: DBHK011)

1. Brancher l'appareil à une prise secteur de 220-240 V/AC, 50-60 Hz installée conformément aux prescriptions.
2. Section et protection du câble d'alimentation auquel vous voulez exploiter l'appareil doivent correspondre à sa puissance.
3. Mettre l'appareil en marche avec un des interrupteurs (1 & 2). Le témoin lumineux situé sur l'appareil est allumé lorsque celui-ci est en marche. -Pas d'interrupteur activé hors service - (2) Interrupteur 750 W, chauffage à 750 W - (1) Interrupteur 1250 W, chauffage à 1250 W - (1 & 2) Les deux interrupteurs 750 W / 1250 W, chauffage à 2000 W
4. Régler la température ambiante souhaitée à l'aide du thermostat (3). L'appareil s'arrête lorsque la température réglée est atteinte ou se remet en marche si elle ne l'est pas.
5. Débrancher l'appareil après utilisation.



- 1: Interrupteur 1  
2: Interrupteur 2  
3: Thermostat

### Le convecteur avec thermostat et Timer (Modell: DBHK002)

En plus des variantes mentionnées précédemment, le modèle peut être utilisé avec minuterie en réglant l'heure. On peut régler 24 heures à travers 96 pins. Chaque pin correspond à 15 minutes.

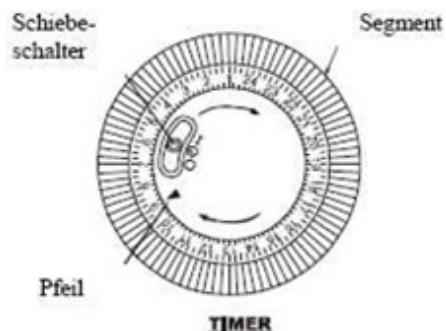
Au milieu du cercle se trouve un interrupteur avec 3 fonctions différentes (Slide Switch).

Au milieu (avec une horloge comme symbole): le radiateur chauffe en accord avec les heures sélectionnées (position des pins).

Droite (Symbole „I“): le radiateur est constamment allumé, sans prendre en compte les positions des pins.

Gauche (Symbol „0“): le radiateur est éteint.

Réglage de la minuterie: tourner le cercle externe (uniquement dans le sens des aiguilles d'une montre, jamais dans le sens inverse), jusqu'à ce que la flèche (Pointer) pointe sur l'heure actuelle. Tirez les pins dehors pendant les heures que vous souhaitez que le radiateur chauffe. La fiche d'alimentation doit toujours être branchée, afin que l'heure réglée ne se modifie/s'arrête pas.



## Entretien et Maintenance

Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou des mesures de contrôle, veuillez toujours éteindre l'alimentation.

Attendre si nécessaire qu'il ait atteint une température normale.

Vérifiez toutes les pièces pour des signes d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit. Remplacez les pièces seulement avec des pièces de rechange d'origine, comme indiqué par le fabricant.

En cas de manque de soins et d'entretien, le produit peut devenir dangereux et devenir endommagé. Des situations dangereuses peuvent se produire.

Un entretien régulier du produit contribue à la sécurité du scooter et augmente la durée de vie.

Nettoyer la grille au-dessus et au-dessous avec un pinceau doux. Essuyer, si nécessaire, le reste du boîtier avec un chiffon doux et sec. En cas de grosses saletés, utiliser un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de détergeants ou de produits à base de solvants, la javel peut par exemple endommager le produit.

## Données techniques

Modèle	DBHK011/DBHK002
Tension - Fréquence	220-240V~, 50-60Hz
Puissance	1800-2000 W

### Entsorgung:

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

### Disposal:

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

### Mise au rebut:

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives Européennes. En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Für technischen Support und Serviceanfragen wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter unter **[www.Deubaservice.de](http://www.Deubaservice.de)**

Wenn Sie Verbrauchsmaterial, wie z.B. Filter für Pumpen, Staubbeutel für Staubsauger oder ähnliches für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unseren Internetshop

**[www.Deuba24online.de](http://www.Deuba24online.de)**

Dort finden Sie auch regelmäßige Sonderangebote und weitere, interessante neue Artikel. Ein Besuch wird sich immer lohnen.

Hergestellt für:  
Deuba GmbH & Co. KG  
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.